



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 28.6.2012
COM(2012) 353 final

2012/0170 (NLE)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 723/2011 (om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der er indført ved Rådets forordning (EF) nr. 91/2009 på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern og stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern og stål afsendt fra Malaysia, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia eller ej), ved indrømmelse af fritagelse for disse foranstaltninger til en eksporterende producent fra Malaysia, og om ophør af registreringen af importen fra denne eksporterende producent

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Begrundelse og formål**

Forslaget vedrører anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ("antidumpinggrundforordningen"), i proceduren vedrørende importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern og stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, udvidet til også at omfatte importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern og stål afsendt fra Malaysia, som følge af en fornyet undersøgelse ("ny eksportør").

- **Generel baggrund**

Forslaget er fremsat som led i gennemførelsen af grundforordningen og som resultat af en undersøgelse, der blev foretaget i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i grundforordningen.

- **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Rådets forordning (EF) nr. 91/2009 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern eller stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, udvidet ved Rådets forordning (EU) nr. 723/2011 til også at omfatte importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern eller stål afsendt fra Malaysia.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Ikke relevant.

2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

- **Høring af interesserede parter**

De interesserede parter, der er berørt af proceduren, har allerede haft mulighed for at forsvare deres interesser i forbindelse med undersøgelsen i overensstemmelse med antidumpinggrundforordningen.

- **Ekspertbistand**

Der har ikke været behov for ekspertbistand.

- **Konsekvensanalyse**

Forslaget er et resultat af gennemførelsen af antidumpinggrundforordningen.

Antidumpinggrundforordningen foreskriver ikke en generel konsekvensanalyse, men indeholder en udtømmende liste over de forhold, der skal vurderes.

3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

- **Resumé af forslaget**

Kommissionen indledte den 15. november 2011 efter en anmodning fra en malaysisk eksportør en fornyet undersøgelse ("ny eksportør") af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 723/2011 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der er indført ved Rådets forordning (EF) nr. 91/2009 på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern og stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern og stål afsendt fra Malaysia, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia eller ej

Vedlagte forslag til Rådets forordning bygger på de endelige konklusioner, som viste, at den malaysiske eksportør ikke eksporterede visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern og stål til EU i den oprindelige undersøgelsesperiode (oktober 2009 - september 2010) og producerede visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern og stål. Der blev ikke fundet beviser for eventuel omgåelse.

Det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning med henblik på at indrømme den malaysiske eksportør fritagelse for antidumpingtold på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern og stål afsendt fra Malaysia.

- **Retsgrundlag**

Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab.

- **Nærhedsprincippet**

Forslaget henhører under Den Europæiske Unions enekompetence. Nærhedsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

Foranstaltningens form er beskrevet i ovennævnte antidumpinggrundforordning og giver ikke mulighed for nationale beslutninger.

Det er ikke relevant at forklare, hvordan byrden af finansiel eller administrativ art, der pålægges Unionen, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder, erhvervsdrivende og borgere, begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslagens mål.

- **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået reguleringsmiddel: Forordning.

Andre midler ville ikke være hensigtsmæssige af følgende grund:

Andre midler vil ikke være hensigtsmæssige, da antidumpinggrundforordningen ikke foreskriver alternative muligheder.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Forslaget får ingen væsentlige konsekvenser for Unionens budget.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 723/2011 (om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der er indført ved Rådets forordning (EF) nr. 91/2009 på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern og stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern og stål afsendt fra Malaysia, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia eller ej), ved indrømmelse af fritagelse for disse foranstaltninger til en eksporterende producent fra Malaysia, og om ophør af registreringen af importen fra denne eksporterende producent

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹ ("grundforordningen"), særlig artikel 11, stk. 4, og artikel 13, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen ("Kommissionen") efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. GÆLDENDE FORANSTALTNINGER

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 91/2009² om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern og stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina. Ved gennemførelsesforordning (EU) Nr. 723/2011³ udvidede Rådet disse foranstaltninger til at omfatte visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern eller stål afsendt fra Malaysia ("de udvidede foranstaltninger") med undtagelse af den import, der er fremstillet af de specifikt nævnte malaysiske virksomheder i nævnte forordning.

B. NUVÆRENDE UNDERSØGELSE

1. Anmodning om en fornyet undersøgelse

- (2) Kommissionen modtog en anmodning om fritagelse for de udvidede foranstaltninger i henhold til antidumpinggrundforordningens artikel 11, stk. 4, og artikel 13, stk. 4.

¹ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

² EUT L 29 af 31.1.2009, s. 1.

³ EUT L 194 af 26.7.2011, s. 6.

Anmodningen blev indgivet af Andfast Malaysia Sdn. Bhd. ("Andfast"), en producent i Malaysia.

2. Indledning af undersøgelsen

- (3) Kommissionen undersøgte de oplysninger, som Andfast havde indsendt, og konkluderede, at de var tilstrækkelige til at berettige indledningen af en undersøgelse, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 4, og artikel 13, stk. 4, med henblik på at fastslå, om ansøgeren kunne fritages for de udvidede foranstaltninger. Efter høring af det rådgivende udvalg og efter at have givet den pågældende EU-erhvervsgren mulighed for at fremsætte bemærkninger indledte Kommissionen ved forordning (EU) nr. 1164/2011⁴ ("indledningsforordningen") en fornyet undersøgelse af forordning (EU) nr. 723/2011, for så vidt angår Andfast.
- (4) Den forordning, der indledte den fornyede undersøgelse, ophævede den antidumpingtold, der var blevet indført ved forordning (EU) nr. 723/2011, for så vidt angår importen af den undersøgte vare afsendt fra Malaysia og produceret af Andfast. Samtidig blev det i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 5, pålagt toldmyndighederne at træffe passende foranstaltninger til at registrere denne import.

3. Den pågældende vare

- (5) Den pågældende vare er visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern og stål, bortset fra rustfrit stål, dvs. træskruer (bortset fra svelleskruer), selvskærende skruer, andre skruer og bolte med hoved (også med tilhørende møtrikker eller underlagsskiver, men dog bortset fra skruer drejet af massivt materiale, med stifttykkelse på højst 6 mm, og bortset fra skruer og bolte med gevind, til fastholdelse af skinnemateriel) og underlagsskiver afsendt fra Malaysia, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 og ex 7318 22 00 ("den pågældende vare").

4. Undersøgelse

- (6) Kommissionen underrettede officielt Andfast og repræsentanterne for Malaysia om, at der ville blive indledt en fornyet undersøgelse. Interesserede parter blev opfordret til at tilkendegive deres synspunkter og blev underrettet om muligheden for at anmode om en høring. Der blev ikke fremsat anmodning herom.
- (7) Kommissionen sendte desuden et spørgeskema til Andfast og modtog en rettidig besvarelse. Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige til undersøgelsen. Der blev aflagt et kontrolbesøg hos Andfast.

5. Undersøgelsesperiode

- (8) Undersøgelsen omfattede perioden fra 1. oktober 2010 til 30. september 2011 ("undersøgelsesperioden"). Der blev indsamlet oplysninger fra 2008 til udgangen af undersøgelsesperioden med henblik på at undersøge, om handelsmønsteret havde ændret sig.

⁴ EUT L 297 af 16.11.2011, s. 53.

C. RESULTATER AF UNDERSØGELSEN

- (9) Undersøgelsen bekræftede, at Andfast ikke var forretningsmæssigt forbundet med nogen af de kinesiske og malaysiske eksportører og producenter, der er genstand for antidumpingforanstaltningerne, og ikke havde eksporteret den pågældende vare til Den Europæiske Union i den undersøgelsesperiode, der lå til grund for de udvidede foranstaltninger, dvs. perioden fra 1. januar 2008 til 30. september 2010. Andfasts første eksport af den pågældende vare fandt sted efter udvidelsen af foranstaltningerne til at omfatte Malaysia.
- (10) Andfasts forarbejdningsaktiviteter kan betragtes som en samle- og/eller færdiggørelsesproces, jf. grundforordningens artikel 13 stk. 2. Andfast importerer emner fra Folkerepublikken Kina, som derefter påføres gevind, belægges og samles med møtrikker eller underlagsskiver på fabrikken i Malaysia. Det færdige produkt sælges og eksporteres til den forretningsmæssigt forbundne virksomhed i EU.
- (11) Dette betragtes ikke som en proces, der involverer omgåelse, det det blev godtgjort, at værditilvæksten til de dele, der indførtes fra Folkerepublikken Kina i løbet af samle- og eller færdiggørelsesprocessen overstiger 25 % af fremstillingsomkostningerne.
- (12) Der blev ikke fundet bevis for, at Andfast købte den pågældende færdige vare fra Folkerepublikken Kina med henblik på videresalg eller omladning til Den Europæiske Union.

D. ÆNDRING AF DE FORANSTALTNINGER, DER ER OMFATTET AF DEN FORNYEDE UNDERSØGELSE

- (13) I overensstemmelse med ovenstående konklusioner, som viser, at Andfast ikke har været involveret i omgåelse, bør virksomheden fritages for de gældende antidumpingforanstaltninger.
- (14) Den registrering af importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern eller stål afsendt fra Malaysia af Andfast, som blev indført ved indledningsforordningen, bør ophøre. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 14, stk. 5, som foreskriver, at foranstaltningerne anvendes mod registreret import fra datoen for registreringen, og på baggrund af virksomhedens fritagelse for foranstaltninger, bør der ikke opkræves antidumpingtold på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern eller stål afsendt fra Malaysia af Andfast, som blev importeret til Unionen under den registrering, der blev pålagt ved indledningsforordningen.
- (15) Fritagelsen for de udvidede foranstaltninger, som visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern eller stål fremstillet af Andfast indrømmes, er gyldig på betingelse af, at det af den endelige konstatering af de faktiske omstændigheder fremgår, at fritagelsen er berettiget, og at det eksempelvis ikke er fastslået, at fritagelsen blev indrømmet på grundlag af urigtige eller vildledende oplysninger indgivet af den pågældende virksomhed, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 4. Skulle andet fremgå af umiddelbare beviser eller skulle eksporten fra Andfast til Den Europæiske Union stige dramatisk, kan Kommissionen indlede en undersøgelse for at fastslå, om det er berettiget at trække fritagelsen tilbage.

- (16) Fritagelsen for de udvidede foranstaltninger på import af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern eller stål fremstillet af Andfast blev indrømmet på grundlag af konklusionerne af denne undersøgelse. Fritagelsen gælder derfor alene import af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern eller stål, der er afsendt fra Malaysia og fremstillet af denne specifikke juridiske enhed. Importen af skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern eller stål, der er fremstillet af anden virksomhed, som ikke specifikt er angivet i artikel 1, stk. 1, i forordning (EU) nr. 723/2011 med navn og adresse, herunder enheder, der er forretningsmæssigt forbundne med de specifikt angivne, kan ikke nyde godt af fritagelsen og bør omfattes af den resttold, der blev indført ved nævnte forordning.
- (17) Kommissionen er af den opfattelse, at der er behov for særlige foranstaltninger i dette tilfælde for at sikre hensigtsmæssig anvendelse af sådanne fritagelser. En af disse særlige foranstaltninger er, at der for medlemsstaternes toldmyndigheder skal fremlægges en gyldig handelsfaktura, som skal opfylde de krav, der er fastsat i bilaget til forordning (EU) nr. 723/2011. Import, der ikke er ledsaget af en sådan faktura, er omfattet af den udvidede antidumpingtold.

E. PROCEDURE

- (18) Kommissionen underrettede Andfast og alle andre interesserede parter om de kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke den agtede at indrømme Andfast en fritagelse for de udvidede foranstaltninger. Der blev ikke modtaget nogen bemærkninger —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 1, i forordning (EU) nr. 723/2011 ændres ved tilføjelse af følgende virksomhed til listen over virksomheder, der producerer visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern eller stål i Malaysia, og hvis import af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern eller stål er fritaget for den udvidede endelige restantidumpingtold:

Andfast Malaysia Sdn. Bhd. (Taric-tillægskode B 265).

Artikel 2

Det pålægges herved toldmyndighederne at ophøre med den registrering af importen, der er foretaget i henhold til artikel 3 i Kommissionens forordning (EU) nr. 1164/2011. Der vil ikke blive opkrævet antidumpingtold på import, som gøres til genstand for en sådan registrering.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Rådets vegne

Formand

[...]